




# Limbi vorbite în Europa – cuvântul »pâine«



Tema: Omul

 45 minute

 de la 8 ani (începând cu clasa a 3-a)

## Materiale necesare

- Cadrul didactic pregătește o copie colorată a atașamentului nr.2 (masa cu cuvintele pentru pâine) și steagurile cu numele țărilor și limbilor vorbite.
- Fiecare elev are nevoie de foarfecă, lipici, și fișa de lucru în format A4 (atașament nr.1).

## Obiectivele învățării

Elevii

- învață cum se scrie cuvântul »pâine« în diferite limbi.
- pot recunoaște asemănări între cuvintele limbilor.
- învață și înțeleg, că în Europa există trei familii mari de limbi.
- pot grupa cuvintele după asemănarea lor.
- află cum arată steagurile diferitelor țări, în a căror limbă a fost tradus cuvântul »pâine«.
- pot asocia cuvintele cu țările și steagurile aferente.

## Forme de organizare

Pereche de lucru, prezentare, discuții

## Desfășurarea unității de învățare

Elevii vorbesc despre o imagine care reprezintă cuvântul »pâine« în multe limbi ale spațiului european (eventual decupează imaginile după recomandări) și asociază cuvintele după asemănarea între scrierile cuvintelor. Cu ajutorul steagurilor elevii decid în ce țară și în care limbă se scrie așa cuvântul »pâine«. Astfel învață să cunoască trei mari familii de limbi din Europa: familia germanică, cea romanică și slavică.

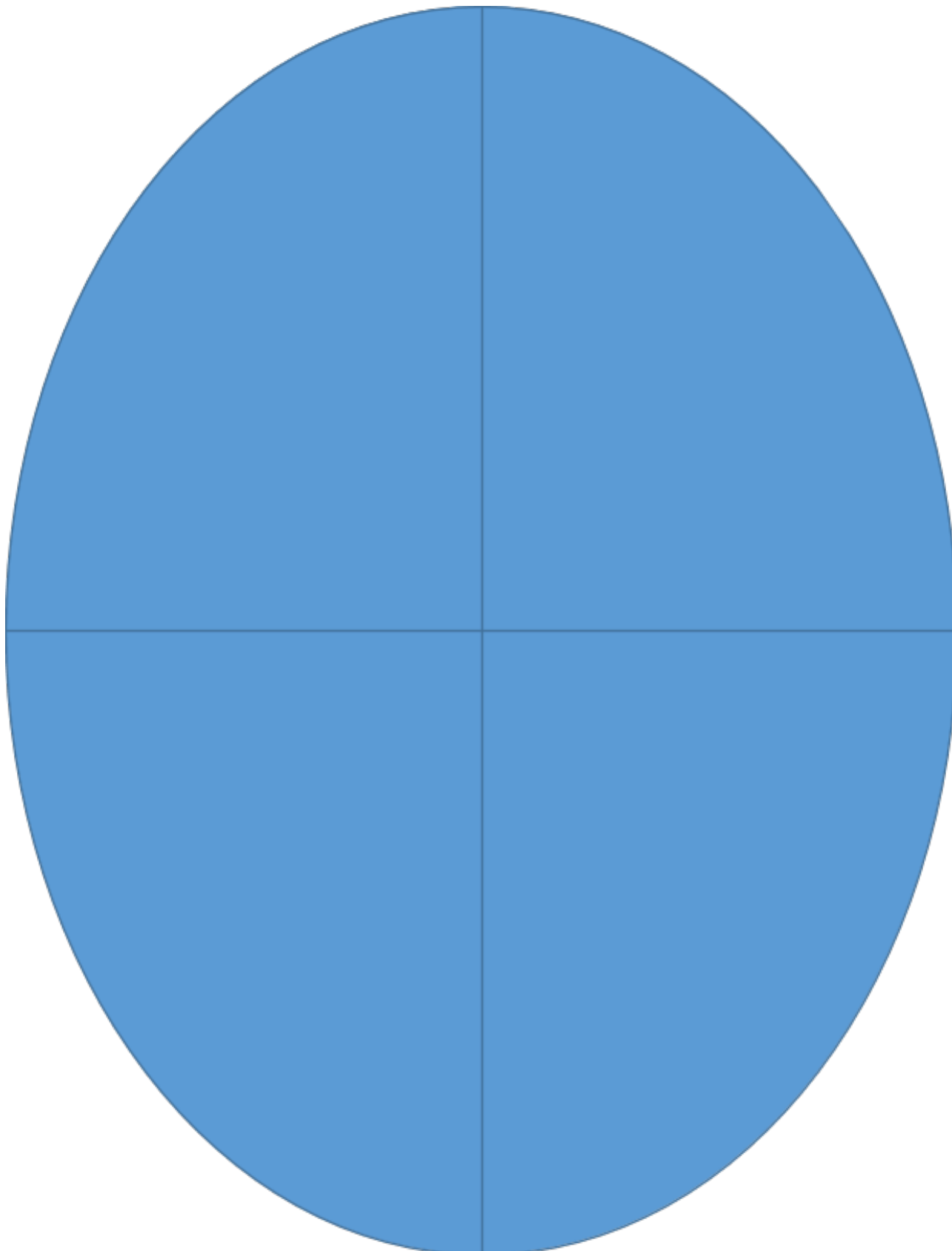
## Descrierea principalelor activități

Activități	Comentarii
1. Elevii descriu ce văd în imagine (atașament nr. 2 – masă cu cuvinte cu sensul de pâine). Cadrul didactic conduce discuția.	În discuția această nu este importantă înțelegerea detaliată a celor expuse. Poate că elevii recunosc unele cuvinte și pot spune în ce țară se spune așa la pâine. Copiii cu altă limbă maternă pot fi întrebați dacă găsesc cuvântul din limba lor în imagine.
2. Elevii decupează figurile din atașamentul nr.2, în timp ce cadrul didactic îi atenționează să decupeze steagurile cu tot cu cuvântul potrivit. Sau: Pentru a economisi timp elevii pot primi materialul deja decupat.	Cadrul didactic ajută după necesități sau împarte imaginile decupate deja în prealabil.
3. Elevii găsesc perechi printre cuvinte după criterii pe care le stabilesc singuri.	Prima instrucțiune a cadrului didactic trebuie să fie cât mai vagă/ generală, de ex.: Grupați cuvintele după cum doriți și cum vă place.
4. Cadrul didactic întreabă elevii după ce criterii au ordonat cuvintele. Perechile de elevi descriu/ explică scurt modul lor de departajare.	Cadrul didactic scrie criteriile copiilor pe tablă (de ex. după asemănare, după scriere, după steaguri, după cum le-au plăcut...). Notarea acestor criterii are ca scop doar de a arăta multitudinea de criterii posibile – nu trebuie copiate în caiet de către elevi.
5. La instrucțiunile cadrului didactic elevii grupează acum cuvintele după asemănarea lor pe fișa de lucru ( atașament nr. 1) prima dată le ordonează în perechi, iar apoi în grupe mai mari pe tablă. Elevii compară soluțiile lor cu cele de pe tablă și fac corectările de rigoare.	Cadrul didactic desenează un cerc pe tablă ca cel din fișa de lucru și îl împarte în patru părți. Trei rubrici pentru cele 3 mari familii de limbi și a patra rubrică pentru cuvintele rămase care nu se încadrează cu celelalte și le explică elevilor de ce a desenat cercul cu cele 4 sectoare pe tablă. Îndată ce elevii și-au terminat treaba se face soluționarea pe tablă ( poate fi și o tablă interactivă).
6. Elevii lipesc cuvintele pe fișa de lucru (atașament 1).	Cadrul didactic ajută elevii dacă au nevoie de ajutor și verifică corectitudinea soluționării exercițiului.
7. Cu ajutorul unei copii colorate a steagurilor cu numele țărilor și limbilor vorbite (atașament nr.3) elevii scriu numele țărilor lângă cuvintele lipite în cele trei sectoare.	Elevii care termină mai repede pot face același lucru și pentru cuvintele din sectorul al patrulea.
8. Elevii discută cu cadrul didactic despre asemănările observate dintre cuvintele unui sector și cum se numesc limbile din care provin cuvintele. Pe lângă cuvânt și țară se scrie deci și limba vorbită în acea țară.	Acest exercițiu se face în trei din cele 4 sectoare ale cercului, care apoi vor fi asociate celor trei mari familii de limbi din Europa.
9. Cadrul didactic arată elevilor trei hărți de cuvinte, pe care sunt scrise cele trei familii de limbi. Apoi elevii își notează numele acelor familii de limbi deasupra linilor pregătite pe fișă.	Cadrul didactic pregătește numele celor trei mari familii de limbi ( limbile slavice, limbile germanice și cele romanice), pentru a le lipi pe tablă ca să fie apoi copiate de elevi pe fișele de lucru.

## Ideii de continuare a activității (de ex. zile de proiect)

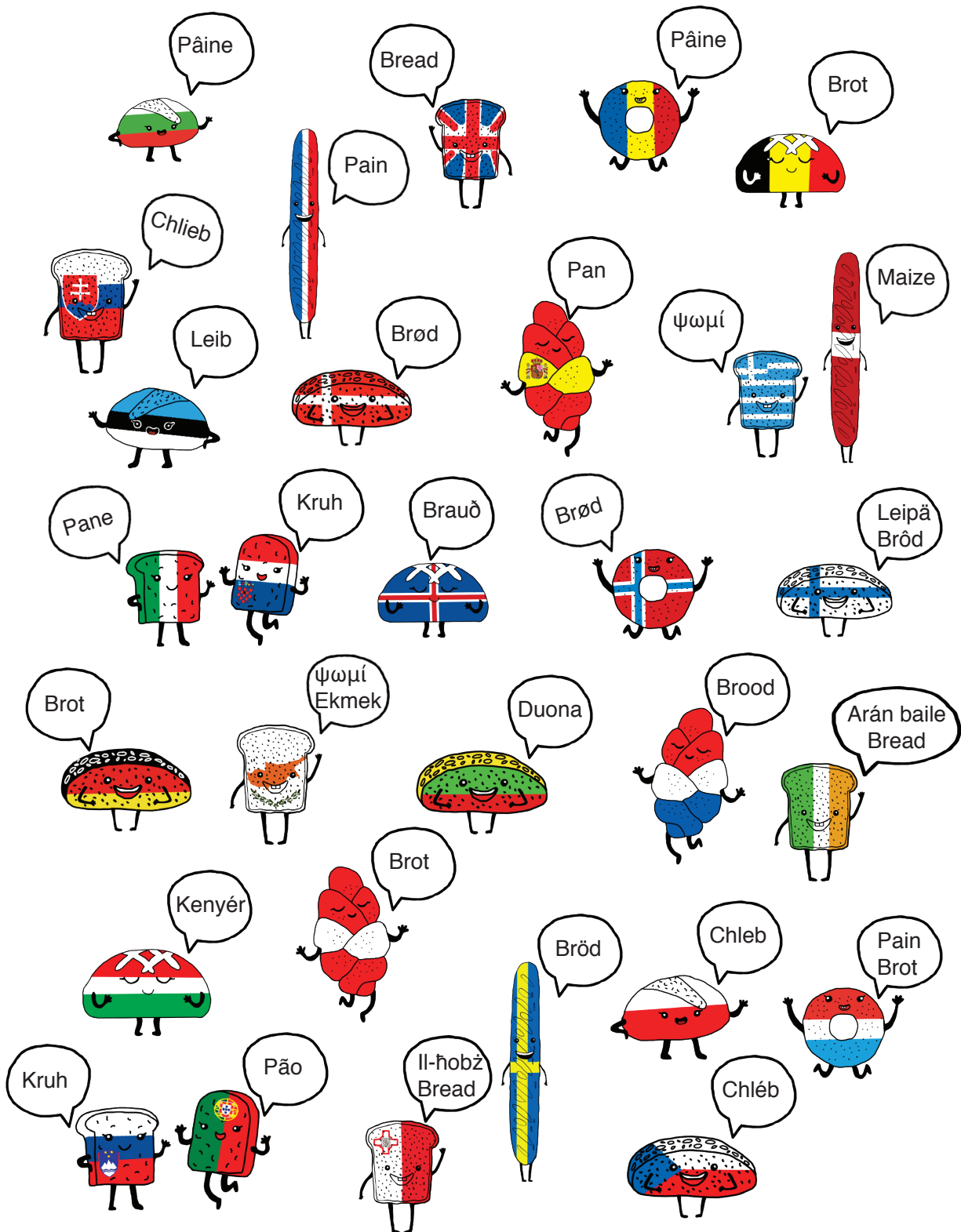
Într-o altă oră pot fi căutate și grupate după asemănări și alte cuvinte, alți termeni sau sărbători în diferite limbi. Copiii pot face din acest exercițiu un joc de memory sau alt joc, pe care apoi îl pot juca împreună. Din tema această poate să rezulte și o zi de proiect tematică în care pot fi derulate și alte activități interesante.

## Fișă de lucru 1



## Fișă de lucru 2 (masă cu cuvintele pentru pâine în diferite limbi)

Decupează figurile (steagurile) împreună cu cuvintele potrivite.



### Fișă de lucru 3 (steaguri, țări și limbile vorbite)

Steagul	Țara	Limba vorbită
	Belgia	olandeză (flamandă), franceză (valonă)
	Bulgaria	bulgară
	Danemarca	daneză
	Germania	germană
	Estonia	estonă, rusă
	Finlanda	finlandeză
	Franța	franceză
	Grecia	greacă
	Irlanda	irlandeză, engleză
	Islanda	islandeză
	Italia	italiană

	Croația	croată
	Letonia	letonă, rusă
	Lituania	lituaniană, rusă
	Luxemburg	luxemburgheză
	Malta și Gozo	malteză, engleză
	Olanda	olandeză
	Norvegia	norvegiană
	Austria	germană
	Polonia	poloneză
	Portugalia	portugheză
	România	română
	Suedia	suedează

	Slovenia	slovenă
	Spania	spaniolă
	Cehia	cehă
	Ungaria	maghiară
	Marea Britania	engleză
	Cipru	greacă, turcă
		